SONY®

3-287-077-91(1)

Sistema de Mini-Componente de Alta Fidelidad

Manual de instrucciones

MHC-GT555 / GT444
MHC-GT222 / GT111
LBT-ZT4



©2008 Sony Corporation

IMPORTANTE
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No coloque fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.
Para reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a goteo ni salpicaduras, y no ponga objetos que contengan líquidos, tales como jarrones, encima del aparato.
Como para desconectar la unidad de la red se utiliza el enchufe principal, conecte la unidad a una toma de corriente de CA fácilmente accesible. Si observa alguna anormalidad en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de CA.
No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como una estantería para libros o una vitrina empotrada.
No exponga las pilas ni los aparatos que tengan pilas instaladas a calor excesivo, como a la luz del sol, fuego, ni nada parecido.

PRECAUCIÓN
La utilización de instrumentos ópticos con este producto aumentará el riesgo de dañar los ojos.

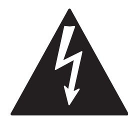
CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Esta unidad está clasificada como producto CLASS 1 LASER. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

Aviso para los clientes de los Estados Unidos

Registro del usuario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio ofrecido a continuación. Refiérase a estos números cuando tenga que llamar a su proveedor Sony en relación con este producto.
Número de modelo ____________
Número de serie ____________



Este símbolo tiene como fin avisar al usuario sobre la presencia de “tensión peligrosa” no aislada dentro de la caja del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas.



Este símbolo tiene como fin avisar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en el material escrito adjuntado con este producto.

La declaración de la FCC siguiente se aplica solamente a la versión de este modelo fabricada para su venta en los EE.UU. Otras versiones no están de acuerdo con las regulaciones técnicas de la FCC.

ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se encontró que estaba de acuerdo con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse desconectando y volviendo a conectar la alimentación del equipo, se aconseja al usuario que trate de solucionar las interferencias con una o más de las medidas siguientes:

– Cambie la orientación o la posición de la antena de recepción.
– Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto que al que se haya conectado el receptor.
– Consulte a su proveedor o a un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar su ayuda.

PRECAUCIÓN

Se le advierte de que cualquier cambio o modificación que no se haya aprobado expresamente en este manual puede derogar su derecho a utilizar este equipo.

Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca de agua.
6) Limpie solamente con un paño seco.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale cerca de fuentes térmicas tales como radiadores, registros térmicos, estufas, ni demás aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o de tipo puesta a tierra. Un enchufe polarizado posee dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo puesta a tierra posee dos cuchillas y tercer contacto de puesta a tierra. La cuchilla ancha y el tercer contacto se utilizan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en la toma de corriente de la pared, solicite a un electricista que reemplace el enchufe obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni dañe especialmente en el enchufe, la toma de corriente, y el punto de salida del aparato.
11) Utilice solamente los suplementos/accesorios especificados por el fabricante.

Continúa

12) Utilice solamente con el carrito, pedestal, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación de carrito/aparato para evitar que vuelque y cause lesiones.

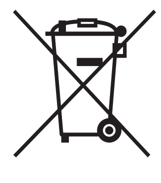


13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas y cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo.

14) Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado. La reparación se requerirá cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, por ejemplo, cuando se haya dañado el cable o el enchufe de alimentación, se haya vertido líquido o hayan entrado objetos dentro del aparato, cuando el aparato haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione normalmente, o cuando haya caído.

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Nota sobre los discos DualDisc

DualDisc es un disco que posee dos caras, en una de las cuales está grabado material de DVD, y en la otra material de audio digital. Sin embargo, como la parte del material de audio no está de acuerdo con el estándar Compact Disc (CD), no se garantiza la reproducción en este producto.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor

Este producto ha sido diseñado para reproducir discos que cumplan con el estándar Compact Disc (CD).
Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que quizás no puedan reproducirse mediante este producto.

- “WALKMAN” y el logotipo “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- MICROVAULT es marca comercial de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes licenciadas de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual son para los modelos MHC-GT555, MHC-GT444, MHC-GT222, MHC-GT111 y LBT-ZT4. En este manual se utiliza el modelo MHC-GT555 para fines de ilustración, a menos que se indique otra cosa.

El MHC-GT555 se compone de:

– Unidad HCD-GT555
– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-GT555M
  - Altavoz de subgraves SS-WG555M

El MHC-GT444 se compone de:

– Unidad HCD-GT444
– Sistema de altavoces
  Modelo para Europa excepto el Reino Unido y Rusia solamente
  - Altavoces delanteros SS-GT444M
  - Altavoz de subgraves SS-WG444M

  Otros modelos
  - Altavoces delanteros SS-GT444
  - Altavoz de subgraves SS-WG444

El MHC-GT222 se compone de:

– Unidad HCD-GT222
– Sistema de altavoces
  Modelo para Europa solamente
  - Altavoces delanteros SS-GT444M

  Otros modelos
  - Altavoces delanteros SS-GT444

El MHC-GT111 se compone de:

– Unidad HCD-GT111
– Sistema de altavoces
  Modelo para Europa solamente
  - Altavoces delanteros SS-GT111M

  Modelo para Asia solamente
  - Altavoces delanteros SS-GT111S

  Otros modelos
  - Altavoces delanteros SS-GT111

El LBT-ZT4 se compone de:

– Unidad HCD-ZT4
– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-ZT4
  - Altavoz de subgraves SS-WG4

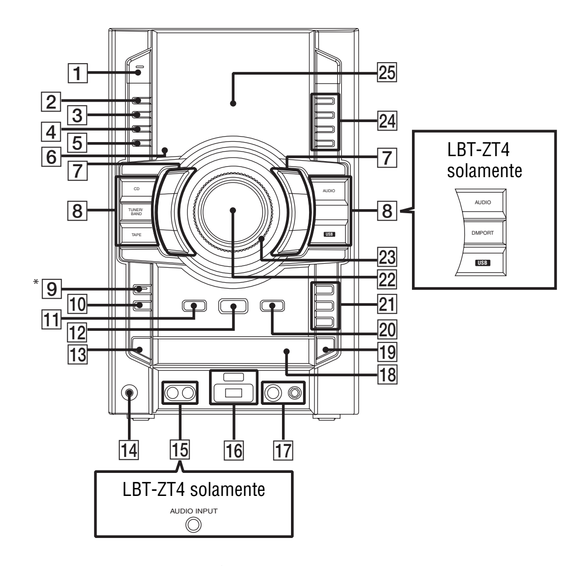
Índice

Guía de partes y controles

En este manual se explican principalmente las operaciones utilizando el mando a distancia, pero las mismas operaciones también podrán realizarse utilizando los botones de la unidad que posean nombres similares.

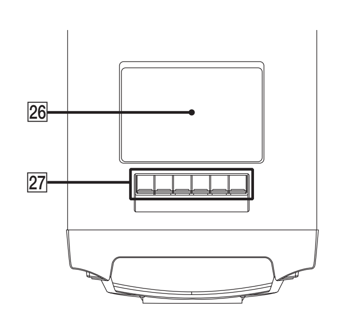
Unidad

Vista frontal



* MHC-GT555, MHC-GT444 y LBT-ZT4 solamente

Vista superior



1

I/⏻ (conexión/espera) (páginas 17, 40, 44)

Pulse para conectar la alimentación del sistema.
El indicador STANDBY se encenderá cuando se desconecte la alimentación del sistema.

2

DISPLAY (páginas 31, 34, 40)

Pulse para cambiar la información del visualizador.

3

METER MODE (página 32)

Pulse para seleccionar la visualización del medidor preajustada.

4

OPTIONS (páginas 24, 31)

Pulse para cambiar los ajustes de visualización, USB y MP3 BOOSTER+.

5

ERASE (página 26)

Pulse para borrar archivos y carpetas de audio del dispositivo USB opcional conectado.

6

Sensor remoto (página 40)

7

🗀 +/– (selección de carpeta) (páginas 19, 26, 33)

Pulse para seleccionar una carpeta.

◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) (páginas 19, 26)

Pulse para buscar un punto de una pista o un archivo.

▶❚❚ (reproducción/pausa) (páginas 19, 26, 43)

Pulse para iniciar o poner en pausa la reproducción.

■ (parada) (páginas 26, 44)

Pulse para detener la reproducción.

TUNING +/– (página 21)

Pulse para sintonizar la emisora deseada.

⏮/⏭ (retroceso/avance) (páginas 19, 26, 33)

Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

8

CD (páginas 17, 19, 35)

Pulse para seleccionar la función CD.

TUNER/BAND (página 21)

Pulse para seleccionar la función TUNER.
Pulse para seleccionar la banda FM o AM.

TAPE (página 28)

Pulse para seleccionar la función TAPE.

AUDIO (página 29)

Pulse para seleccionar la función AUDIO.

USB (páginas 24, 25)

Pulse para seleccionar la función USB.

LBT-ZT4 solamente
DMPORT (página 29)

Pulse para seleccionar la función DMPORT.

9

MHC-GT555, MHC-GT444 y LBT-ZT4 solamente
SUBWOOFER (página 30)

Pulse para conectar y desconectar la alimentación del altavoz de subgraves.
El indicador SUBWOOFER se encenderá cuando se conecte la alimentación del altavoz de subgraves.

10

REC TIMER (página 38)

Pulse para programar el temporizador de grabación.

Continúa ⟹

11

RETURN (páginas 19, 26)

Pulse para volver a la carpeta fuente.
Pulse para salir del modo de búsqueda.

12

ENTER (páginas 19, 24, 26, 31, 38, 44)

Pulse para introducir los ajustes.

13

DISC SKIP/EX-CHANGE (páginas 17, 20, 33, 35)

Pulse para seleccionar un disco. Pulse para cambiar un disco durante la reproducción.

14

Toma PHONES

Conecte unos auriculares.

15

LBT-ZT4 solamente
Toma AUDIO INPUT (página 29)

Otros modelos
Tomas AUDIO INPUT L/R (página 29)

Conecte a un componente de audio (reproductor de audio portátil, etc.)

16

Indicador (USB)

Estará encendido en rojo cuando se esté realizando una transferencia al dispositivo USB opcional conectado, o cuando se estén borrando archivos o carpetas de audio.

Puerto (USB) (páginas 22, 24, 25, 42)

Conecte un dispositivo USB opcional.

17

Toma MIC (página 36)

Conecte un micrófono opcional.

MIC LEVEL (página 36)

Gire para ajustar el volumen del micrófono.

18

Bandeja de discos (páginas 19, 45)

19

⏏ OPEN/CLOSE (página 19)

Pulse para insertar o extraer un disco.

20

REC TO USB (páginas 22, 23)

Pulse para transferir al dispositivo USB opcional conectado.

21

DISC 1 – 3 (página 19)

Pulse para seleccionar un disco. Pulse para cambiar a la función CD desde otra función.

22

MASTER VOLUME (páginas 19, 21, 26, 28, 29)

Gire para ajustar el volumen.

23

OPERATION DIAL (páginas 19, 24, 26, 31, 36, 38)

Gire para seleccionar un ajuste en el menú OPTIONS.
Gire para seleccionar una pista, un archivo, o una carpeta.

24

PRESET EQ (páginas 30, 36), GROOVE (páginas 30, 36), SURROUND (página 30)

Pulse para seleccionar un efecto acústico.

EQ BAND (página 36)

Pulse para seleccionar la banda de frecuencias.

25

Visualizador (página 31)

26

Platina de casete (páginas 28, 35)

27

● (grabación) (página 35)

Pulse para grabar en una cinta.

▶ (reproducción) (páginas 28, 35)

Pulse para iniciar la reproducción de una cinta.

* El botón ▶ tiene un punto sensible al tacto. Utilice el punto sensible al tacto como referencia cuando opere el sistema.

◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) (página 28)

Pulse para realizar el rebobinado/avance rápido de una cinta.

■ ⏏ (parada/expulsión) (páginas 28, 35)

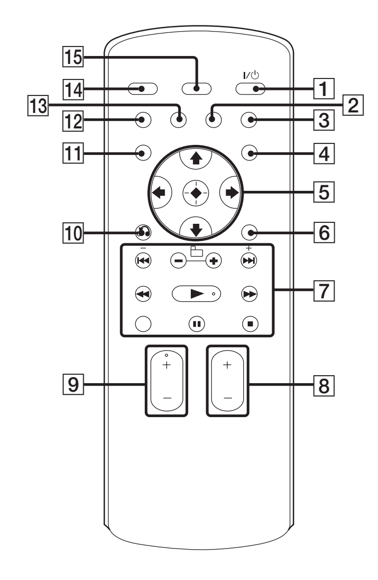
Pulse para detener la reproducción de una cinta.

Pulse para insertar o expulsar una cinta.

❚❚ (pausa) (páginas 28, 35)

Pulse para realizar una pausa en la reproducción de una cinta.

Mando a distancia RM-AMU008 (LBT-ZT4 solamente)



1

I/⏻ (conexión/espera) (páginas 18, 38)

Pulse para conectar la alimentación del sistema.

2

CLEAR (página 33)

Pulse para borrar el último paso de la lista del programa.

3

EQ (página 30)

Pulse para seleccionar un efecto acústico.

4

TIMER MENU (páginas 18, 37, 39)

Pulse para ajustar el reloj y programar los temporizadores.

Continúa ⟹

5

↑/↓/→/← (páginas 18, 37)

Pulse para seleccionar los ajustes.

⊕ (páginas 18, 33, 37)
Pulse para introducir la selección.

6

TOOL MENU

Pulse para seleccionar el menú del componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

7

⏮/⏭ (retroceso/avance) (páginas 19, 26, 33)

Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

+/– (selección de carpeta) (páginas 19, 26, 33)

Pulse para seleccionar una carpeta.

+/– (sintonización) (página 21)

Pulse para sintonizar la emisora deseada.

⏪/⏩ (rebobinado/avance rápido) (páginas 19, 26)

Pulse para buscar un punto de una pista o un archivo.

▶ (reproducción) (páginas 19, 26, 43)

Pulse para iniciar la reproducción.

DISC SKIP (páginas 19, 33, 35)
Pulse para seleccionar un disco.

❚❚ (pausa) (páginas 19, 26)
Pulse para poner en pausa la reproducción.

■ (parada) (páginas 19, 21, 23, 26)

Pulse para detener la reproducción.

8

FUNCTION +/– (páginas 19, 21, 25, 28, 29)

Pulse para seleccionar una función.

9

VOLUME +/–* (páginas 19, 21, 26, 28, 29)

Pulse para ajustar el volumen.

* El botón VOLUME + tiene un punto sensible al tacto. Utilice el punto sensible al tacto como referencia cuando opere el sistema.

10

RETURN (páginas 19, 26)

Pulse para volver a la carpeta fuente.
Pulse para salir del modo de búsqueda.

11

TUNER MEMORY (página 34)

Pulse para presintonizar una emisora de radio.

12

PLAY MODE/TUNING MODE (páginas 20, 27, 33, 34, 41)

Pulse para seleccionar el modo de reproducción de un disco AUDIO CD, de un disco MP3, o de un dispositivo USB opcional.
Pulse para seleccionar el modo de sintonización.

13

REPEAT/FM MODE (páginas 19, 21, 26)

Pulse para escuchar repetidamente un disco, un dispositivo USB, una sola pista, o un archivo.
Pulse para seleccionar el modo de recepción de FM (monoaural o estéreo).

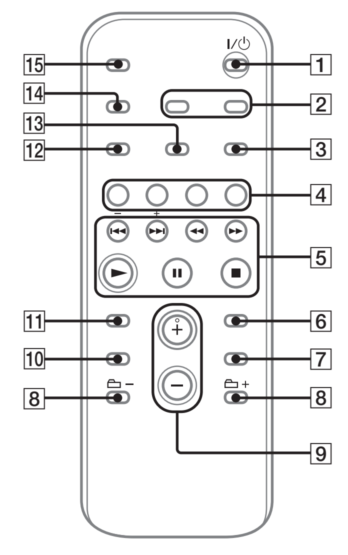
14

SLEEP (página 37)

Pulse para programar el temporizador de desconexión.

15
DISPLAY (páginas 18, 34, 40)
Pulse para cambiar la información del visualizador.

Mando a distancia RM-AMU006 (Otros modelos)



1
I/⏻ (conexión/espera) (páginas 18, 38)
Pulse para conectar la alimentación del sistema.

2
CLOCK/TIMER SELECT (páginas 39, 45)
CLOCK/TIMER SET (páginas 18, 37)
Pulse para ajustar el reloj y programar los temporizadores.

3
REPEAT/FM MODE (páginas 19, 21, 26)
Pulse para escuchar repetidamente un disco, un dispositivo USB, una sola pista, o un archivo.
Pulse para seleccionar el modo de recepción de FM (monoaural o estéreo).

4
USB (página 25)
Pulse para seleccionar la función USB.

CD (páginas 19, 35)
Pulse para seleccionar la función CD.

TUNER/BAND (página 21)
Pulse para seleccionar la función TUNER.
Pulse para seleccionar la banda FM o AM.

FUNCTION (páginas 28, 29)
Pulse para seleccionar una función.

5
⏮/⏭ (retroceso/avance) (páginas 18, 19, 26, 33, 37)
Pulse para seleccionar una pista o un archivo.

◀◀/▶▶ (rebobinado/avance rápido) (páginas 19, 26)
Pulse para buscar un punto de una pista o un archivo.

+/– (sintonización) (página 21)
Pulse para sintonizar la emisora deseada.

▶ (reproducción) (páginas 19, 26, 43)
Pulse para iniciar la reproducción.

Continúa

❚❚ (pausa) (páginas 19, 26)
Pulse para poner en pausa la reproducción.

■ (parada) (páginas 19, 21, 23, 26)
Pulse para detener la reproducción.

6
ENTER (páginas 18, 33, 37)
Pulse para introducir los ajustes.

7
DISC SKIP (páginas 19, 33, 35)
Pulse para seleccionar un disco.

8
+/– (selección de carpeta) (páginas 19, 26, 33)
Pulse para seleccionar una carpeta.

9
VOLUME +/–* (páginas 19, 21, 26, 28)
Pulse para ajustar el volumen.

* El botón VOLUME + tiene un punto sensible al tacto. Utilice el punto sensible al tacto como referencia cuando opere el sistema.

10
EQ (página 30)
Pulse para seleccionar un efecto acústico.

11
CLEAR (página 33)
Pulse para borrar el último paso de la lista del programa.

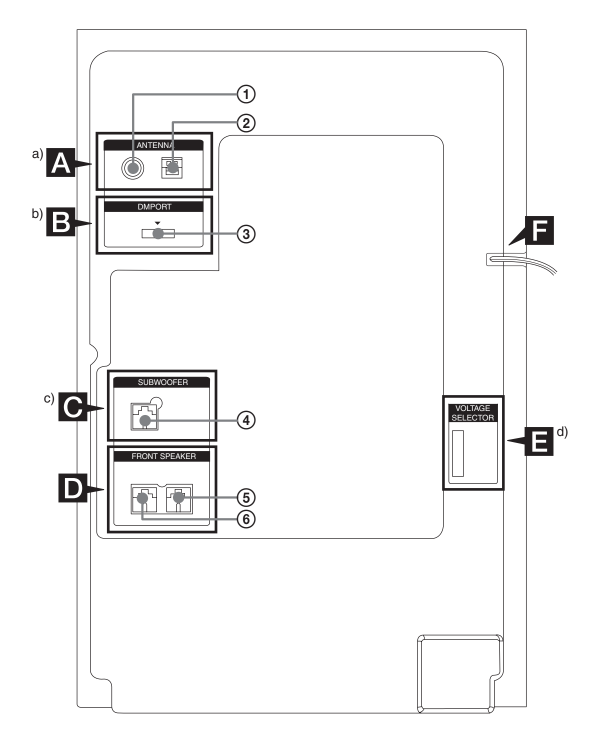
12
TUNER MEMORY (página 34)
Pulse para presintonizar una emisora de radio.

13
PLAY MODE/TUNING MODE (páginas 20, 27, 33, 34, 41)
Pulse para seleccionar el modo de reproducción de un disco AUDIO CD, de un disco MP3, o de un dispositivo USB opcional.
Pulse para seleccionar el modo de sintonización.

14
DISPLAY (páginas 18, 34, 40)
Pulse para cambiar la información del visualizador.

15
SLEEP (página 37)
Pulse para programar el temporizador de desconexión.

Conexión segura del sistema



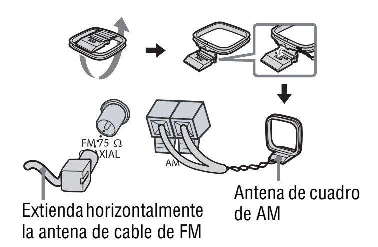
① A la antena de cable de FM
② A la antena de cuadro de AM
③ Al adaptador DIGITAL MEDIA PORT
④ Al altavoz de subgraves
⑤ Al altavoz delantero (izquierdo)
⑥ Al altavoz delantero (derecho)

a) La toma FM 75 Ω COAXIAL varía de acuerdo con los modelos.
b) LBT-ZT4 solamente.
c) MHC-GT555, MHC-GT444 y LBT-ZT4 solamente.
d) VOLTAGE SELECTOR varía de acuerdo con los modelos.

Continúa

A Antenas

Busque un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y después coloque las antenas.



Mantenga las antenas alejadas de los cables de los altavoces, el cable de alimentación, y el cable USB para evitar la captación de ruido.

B DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) (LBT-ZT4 solamente)

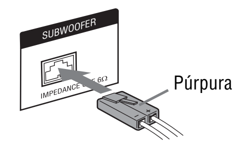
Conecte un adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Usted tendrá que conectar a un adaptador DIGITAL MEDIA PORT a un dispositivo de audio opcional (reproductor de audio portátil, etc.)

Notas

- Los adaptadores DIGITAL MEDIA PORT están disponibles para su adquisición dependiendo del área.
- No conecte ningún adaptador que no sea el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
- Cuando conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, cerciórese de insertar el conector con la marca de flecha encarada hacia la marca de flecha de la toma DMPORT.
- No conecte/desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT a/de la toma DMPORT mientras la alimentación del sistema esté conectada.
- Para utilizar un adaptador DIGITAL MEDIA PORT que posea función de salida de vídeo, la salida de vídeo del adaptador directamente al televisor.

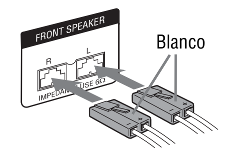
C Altavoz de subgraves (MHC-GT555, MHC-GT444 y LBT-ZT4 solamente)

Cerciórese de insertar el conector en línea recta en el terminal.



D Altavoces delanteros

Cerciórese de insertar los conectores en línea recta en los terminales.



E VOLTAGE SELECTOR

Para los modelos con selector de tensión, ajuste VOLTAGE SELECTOR a la tensión de línea de suministro eléctrico local.

F Alimentación

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la red. En el visualizador aparecerá la demostración. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, desconecte el adaptador de enchufe suministrado (sólo para modelos equipados con adaptador).

Antes de transportar este sistema

Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1 Extraiga todos los discos para proteger el mecanismo de CD.

2 Pulse CD para seleccionar la función CD.

3 Mantenga pulsado DISC SKIP/ EX-CHANGE, y pulse I/⏻ hasta que aparezca “STANDBY”.

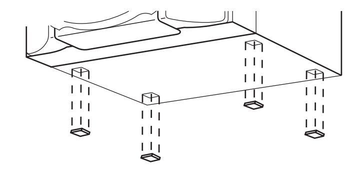
4 Después de haber aparecido “MECHA LOCK”, desenchufe el cable de alimentación.

Amortiguadores para los altavoces

Coloque los amortiguadores para los altavoces suministrados en la parte inferior de los altavoces delanteros y del altavoz de subgraves para impedir que se deslicen.

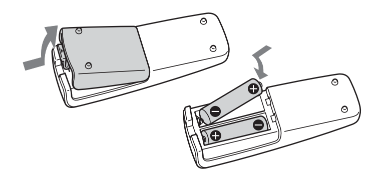
Altavoces delanteros:
4 amortiguadores por altavoz

Altavoz de subgraves:
4 amortiguadores (MHC-GT555, MHC-GT444, y LBT-ZT4 solamente)



Para utilizar el mando a distancia

Deslice y extraiga la tapa del compartimiento de las pilas, y después inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas, lado ⊖ en primer lugar, haciendo coincidir la polaridad como se muestra a continuación.



Notas

- En utilización normal, las pilas deberán durar unos seis meses.
- No mezcle una pila vieja con otra nueva, ni tampoco mezcle pilas de tipos diferentes.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extráigale las pilas para evitar daños debido a fugas y corrosión de las mismas.

Puesta en hora del reloj

Usted no podrá poner en hora el reloj en modo de ahorro de energía.
Utilice los botones del mando a distancia para esta operación.

1 **Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.**

2 **Pulse CLOCK/TIMER SET (RM-AMU006) o TIMER MENU (RM-AMU008).**

Si en el visualizador aparece “PLAY SET”, pulse repetidamente ⏮/⏭ (RM-AMU006) o ⬆/⬇ (RM-AMU008) para seleccionar “CLOCK SET”, y después pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008).

3 **Pulse repetidamente ⏮/⏭ (RM-AMU006) o ⬆/⬇ (RM-AMU008) para ajustar la hora, y después pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008).**

4 **Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.**

Los ajustes del reloj se perderán cuando desconecte el cable de alimentación o si ocurre un corte en el suministro eléctrico.

Para hacer que se visualice el reloj cuando la alimentación del sistema esté desconectada

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que se visualice el reloj. El reloj se visualizará durante unos 8 segundos.

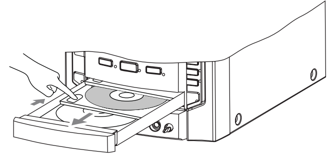
Reproducción de un disco AUDIO CD/MP3

1 Seleccione la función CD.

Pulse CD (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse CD de la unidad).

2 Coloque un disco.

Pulse ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad, y coloque un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.



Para colocar discos adicionales, deslice la bandeja con un dedo, como se muestra arriba.
Para cerrar la bandeja de discos, vuelva a pulsar ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad.
No empuje a la fuerza la bandeja de discos para cerrarla porque esto podría dañar la unidad.

3 Inicie la reproducción.

Pulse ▶ (o ▶❚❚ de la unidad).

4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Otras operaciones

Para	Pulse
Realizar una pausa en la reproducción	❚❚ (o ▶❚❚ de la unidad). Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón.
Parar la reproducción	■.
Seleccionar una carpeta de un disco MP3	📁 +/–.
Seleccionar una pista o un archivo	⏮/⏭.
Buscar un punto de una pista o de un archivo	Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante la reproducción, y después suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	repetidamente REPEAT hasta que en el visualizador se encienda “REP” o “REP1”.
Seleccionar un disco	DISC SKIP (o DISC 1 – 3 de la unidad) en el modo de parada.
Buscar un archivo MP3 mediante su nombre de carpeta y nombre de archivo e iniciar la reproducción de dicho archivo MP3 (TRACK SEARCH)*	Utilice los controles de la unidad para esta operación. Gire OPERATION DIAL para seleccionar la carpeta deseada, y después pulse ENTER. Gire OPERATION DIAL para seleccionar el archivo deseado, y después pulse ENTER. Para volver a la carpeta principal, pulse RETURN.

Continúa ⟶

Para	Pulse
Cambiar a la función CD desde otra función.	DISC 1 – 3 de la unidad (Selección automática de fuente).
Cambiar otros discos durante la reproducción	EX-CHANGE de la unidad.

* Cuando utilice un AUDIO CD, podrá usar la misma operación a fin de seleccionar una pista.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse repetidamente PLAY MODE en el modo de parada. Usted podrá seleccionar reproducción normal (“ALL DISCS” para todos los discos o “1 DISC” para un disco, o “ *” para todos los archivos MP3 de la carpeta del disco), reproducción aleatoria (“ALL DISCS SHUF” o “1 DISC SHUF”, o “ SHUF*”), o reproducción programada (“PGM”).

* Al reproducir un AUDIO CD, la reproducción (SHUF) realizará la misma operación que la reproducción 1 DISC (SHUF), y realizará la misma operación que la reproducción 1 DISC.

Notas sobre la reproducción repetida

- “REP” indica todas las pistas o archivos de un disco que se reproducirán repetidamente hasta cinco veces.
- “REP1” indica que una sola pista o archivo se reproducirá repetidamente hasta que usted los pare.
- Usted no podrá seleccionar “REP” y “ALL DISCS SHUF” al mismo tiempo.

Notas sobre la reproducción de discos MP3

- No almacene otros tipos de archivos ni carpetas innecesarias en un disco MP3.
- Las carpetas que no posean archivos MP3 se saltarán.
- El sistema solamente podrá reproducir archivos MP3 que posean la extensión de archivo “.mp3”.
- Si hay archivos en el disco que posean la extensión de archivo “.mp3”, pero que no sean archivos MP3, la unidad puede producir ruido o funcionar mal.
- El sistema puede reconocer hasta
  – 256 carpetas (incluyendo la carpeta raíz).
  – 511 archivos MP3.
  – 512 archivos y carpetas MP3 en un solo disco.
  – 8 niveles de carpetas (estructura de árbol de archivos).
- La compatibilidad con todo el software de codificación/escritura de MP3, dispositivos de grabación, y medios de grabación no puede garantizarse. Los discos MP3 incompatibles pueden producir ruido o sonido interrumpido, o puede que no se reproduzcan en absoluto.

Notas sobre la reproducción de discos multisesión

Cuando reproduzca discos multisesión con diferentes formatos para cada sesión, el formato de la primera sesión se reconocerá como el tipo de disco. Las pistas o archivos de la segunda y siguientes sesiones se reproducirán si poseen los mismos formatos que los de la primera sesión.

Escucha de la radio

1 Seleccione “FM” o “AM”.

Pulse repetidamente TUNER/BAND (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse repetidamente TUNER/ BAND de la unidad).

2 Seleccione el modo de sintonización.

Pulse repetidamente TUNING MODE hasta que “AUTO” se encienda en el visualizador.

3 Sintonice la emisora deseada.

Pulse +/– (o TUNING +/– de la unidad). La búsqueda cesará automáticamente cuando se sintonice una emisora, y en el visualizador se encenderán “TUNED” y “ST” (para programas estéreo solamente).



4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Para parar la búsqueda automática

Pulse ■.

Para sintonizar una emisora de señal débil

Si la búsqueda no se para, pulse repetidamente TUNING MODE hasta que se apaguen “AUTO” y “PRESET” del visualizador, y después pulse repetidamente +/– (o TUNING +/– de la unidad) para sintonizar la emisora deseada.

Para reducir el ruido estático en una emisora de FM estéreo débil

Pulse repetidamente FM MODE hasta que en el visualizador se encienda “MONO” para desactivar la recepción estéreo.

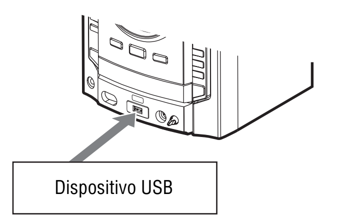
Transferencia a un dispositivo USB

Usted podrá conectar un dispositivo USB opcional al puerto ⭠ (USB) de la unidad y transferir música de una fuente de sonido (incluyendo los componentes de audio conectados) al dispositivo USB.
El formato de audio de los archivos transferidos mediante este sistema es MP3.
El tamaño aproximado de la transferencia será de aproximadamente 1 MB por minuto de tiempo de transferencia desde un AUDIO CD, una cinta, un sintonizador, un componente de audio opcional, o un componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Cuando transfiera de un disco MP3, el tamaño del archivo será el mismo que el del archivo original.
Consulte “Dispositivos USB compatibles con este sistema” (página 52) para la lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

Transferencia sincronizada de CD-USB

Usted podrá transferir fácilmente todo un disco a un dispositivo USB.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) como se muestra a continuación.



Cuando sea necesaria la conexión de un cable USB, conecte el cable USB suministrado con el dispositivo USB que desee conectar.
Con respecto a los detalles sobre el método de operación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo USB.

2 Seleccione la función CD, y después cargue el disco que desee transferir.

3 Pulse repetidamente PLAY MODE en el modo de parada para seleccionar el modo de reproducción.

Si inicia la transferencia en el modo de reproducción aleatoria, en el de reproducción repetida, o en el de reproducción programada (cuando no haya pistas o archivos MP3 programados), el modo de reproducción cambiará automáticamente al de reproducción normal.
Con respecto a los detalles sobre el modo de reproducción, consulte “Para cambiar el modo de reproducción” (página 20).

4 Pulse REC TO USB de la unidad.

En el visualizador se encenderán “USB”, “SYNC”, y “REC”. Después, cuando en el visualizador aparezca “DON’T REMOVE”, se iniciará la transferencia. Cuando finalice la transferencia, el disco y el dispositivo USB se pararán automáticamente.

Transferencia de una sola pista o archivo MP3 durante la reproducción (Transferencia REC1)

Usted podrá transferir fácilmente la pista o el archivo MP3 que esté reproduciéndose a un dispositivo USB.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) como de la unidad.

2 Seleccione la función CD, y después cargue el disco que desee transferir.

3 Seleccione la pista o el archivo MP3 que desee transferir, y después inicie la reproducción.

4 Pulse REC TO USB de la unidad mientras esté reproduciéndose la pista o el archivo MP3 que haya seleccionado.

En el visualizador se encenderán "USB" y "REC". Después, cuando en el visualizador aparezca "DON'T REMOVE", se iniciará la transferencia desde el comienzo de la pista o del archivo. Cuando finalice la transferencia, el disco continuará reproduciéndose.

Transferencia de una fuente de sonido que no sea un disco (Transferencia analógica)

Usted podrá transferir fácilmente de una cinta, un sintonizador, un componente de audio opcional, o un componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT a un dispositivo USB.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) de la unidad.

2 Seleccione la fuente que desee transferir.

Para cinta, inserte un casete. Para sintonizador, sintonice la emisora que desee transferir.

3 Inicie la reproducción de la fuente.

4 Pulse REC TO USB de la unidad.

En el visualizador se encenderán "USB" y "REC". Después, cuando en el visualizador aparezca "DON'T REMOVE", se iniciará la transferencia.

Observaciones

- Después de aproximadamente 1 hora de transferencia se creará un nuevo archivo MP3.
- La transferencia se parará automáticamente cuando usted cambie la función o la banda del sintonizador.

Para parar la transferencia

Pulse ■.

Para crear un nuevo archivo MP3

Pulse REC TO USB de la unidad. En el visualizador aparecerá "NEW TRACK". Si vuelve a pulsar REC TO USB después de algunos segundos, en el visualizador aparecerá "NOT IN USE" y no podrá crearse un nuevo archivo MP3.

Para transferir sonido desde un micrófono

1 Pulse repetidamente FUNCTION (RM-AMU006) o FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse TAPE de la unidad) a fin de seleccionar la función TAPE, y no inicie la reproducción de ninguna cinta.

2 Pulse REC TO USB de la unidad.

3 Empiece a cantar o a hablar ante el micrófono.

Para seleccionar la fuente de reproducción o el destino de transferencia en el teléfono móvil Sony Ericsson

Cuando escuche música a través de un teléfono móvil Sony Ericsson, o cuando transfiera música de este sistema al teléfono móvil, podrá seleccionar la fuente de reproducción o el destino de transferencia de la forma siguiente:
– memoria interna del teléfono móvil.
– memoria externa (como un Memory Stick, etc.).

1 Conecte el teléfono móvil al puerto ⭠ (USB) de la unidad.

2 Pulse OPTIONS de la unidad en el modo de parada.

3 Gire OPERATION DIAL de la unidad para seleccionar "USB SELECT".

4 Pulse ENTER de la unidad.

El nombre de unidad del teléfono móvil aparecerá en el visualizador, pero variará dependiendo de las especificaciones del teléfono móvil.

5 Gire OPERATION DIAL de la unidad para seleccionar la unidad deseada.

6 Pulse ENTER de la unidad.

7 Inicie la reproducción de los archivos de audio en la unidad seleccionada del teléfono móvil o inicie la transferencia.

Para extraer el dispositivo USB

Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1 Pulse USB para seleccionar la función USB.

2 Mantenga pulsado ■ en el modo de parada hasta que aparezca "NO DEVICE".

3 Extraiga el dispositivo USB.

Reglas de generación de carpetas y archivos

Cuando transfiera a un dispositivo USB, se creará una carpeta "MUSIC" directamente debajo de "ROOT". Las carpetas y los archivos se generarán dentro de esta carpeta "MUSIC" de la forma siguiente de acuerdo con el método y la fuente de transferencia.

Transferencia sincronizada de CD-USB[1)]

Fuente de transferen-cia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	Igual que la fuente de transferencia[2)]	
AUDIO CD	"CDDA001"[3)]	"TRACK001"[4)]

Transferencia REC1

Fuente de transferen-cia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
MP3	"REC1"[5)]	Igual que la fuente de transferencia[2)]
AUDIO CD		"TRACK001"[4)]

Transferencia analógica

Fuente de transferen-cia	Nombre de la carpeta	Nombre del archivo
FM	"TUFM001"[3)]	"TRACK001"[4)]
AM	"TUAM001"[3)]	
TAPE	"TAPE001"[3)]	
AUDIO	"EXAU001"[3)]	
DMPORT	"EXDP001"[3)]	

1) En el modo de reproducción programada, el nombre de la carpeta será "PGM_xxx", y el nombre del archivo dependerá de la fuente de transferencia (disco AUDIO CD o MP3).

[2] Se asignarán hasta 32 caracteres del nombre.
[3] En lo sucesivo, los números de las carpetas se asignarán en serie.
[4] En lo sucesivo, los números de los archivos se asignarán en serie.
[5] Un nuevo archivo se transferirá a la carpeta "REC1" cada vez que se realice la transferencia REC1.

Notas

- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Cuando transfiera de un disco AUDIO CD, las pistas se transferirán como archivos MP3 de 128 kbps. Cuando transfiera de un disco MP3, los archivos MP3 se transferirán con la misma velocidad de bits que la de los archivos MP3 originales.
- Cuando transfiera de una fuente que no sea un disco, los archivos se transferirán como archivos MP3 de 128 kbps.
- Cuando transfiera de un disco MP3, no saldrá sonido.
- La información de CD-TEXT no se transferirá en los archivos MP3 creados.
- Si cancela la transferencia en la mitad, se creará un archivo MP3 hasta el punto en el que haya parado la transferencia.
- La transferencia se parará automáticamente si:
  - el dispositivo USB se queda sin espacio durante la transferencia.
  - el número de archivos de audio del dispositivo USB alcanza el límite para el número que el sistema puede reconocer.
  - se cambia la función o la banda del sintonizador.
- A un solo dispositivo USB podrán transferirse hasta 999 archivos de audio o 997 carpetas. El número máximo de archivos y carpetas de audio puede variar dependiendo de la estructura del archivo y la carpeta de audio.
- Si una carpeta o archivo que esté intentando transferir ya existe en el dispositivo USB con el mismo nombre, se añadirá un número secuencial al nombre sin que se sobrescriba la carpeta o el archivo original.
- No extraiga el dispositivo USB durante las operaciones de transferencia o de borrado. Si lo hiciese, los datos del dispositivo USB podrían corromperse o el propio dispositivo USB podría dañarse.
- Usted no podrá expulsar el disco durante la transferencia sincronizada de CD-USB ni la transferencia REC1.

Escucha de música de un dispositivo USB

Usted podrá escuchar la música almacenada en un dispositivo USB.

Los formatos de audio que podrán reproducirse con este sistema son MP3, AAC y WMA solamente.*

Consulte "Dispositivos USB compatibles con este sistema" (página 52) para la lista de dispositivos USB que pueden conectarse a este sistema.

* Los archivos con protección de derechos de autor (Gestión de derechos digitales) no podrán reproducirse con este sistema. Los archivos descargados de una tienda de música en línea es posible que no puedan reproducirse en este sistema.

1 Seleccione la función USB.

Pulse USB (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse USB de la unidad).

2 Conecte un dispositivo USB opcional al puerto (USB) de la unidad.

Cuando conecte el dispositivo USB, la visualización cambiará de la forma siguiente:
"USB READING" → Etiqueta de volumen*

* Cuando no haya etiqueta de volumen asignada al dispositivo USB, aparecerá "STORAGE DRIVE". Si el dispositivo USB es compatible con el reproductor de música digital Sony, aparecerá "WALKMAN".

Nota

Dependiendo del tipo de dispositivo USB conectado, es posible que tarde cierto tiempo en aparecer "USB READING".

Continúa

3 Inicie la reproducción.

Pulse ► (o ►❚❚ de la unidad).
Los archivos se reproducirán en orden alfabético.

4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Para extraer el dispositivo USB

Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1 Pulse USB para seleccionar la función USB.

2 Mantenga pulsado ■ en el modo de parada hasta que aparezca "NO DEVICE".

3 Extraiga el dispositivo USB.

Para borrar archivos o carpetas de audio del dispositivo USB

Usted podrá borrar archivos o carpetas de audio del dispositivo USB.

1 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) como de la unidad.

2 Seleccione la función USB.

3 Pulse repetidamente ⏮/⏭ o 🗀 +/– para seleccionar el archivo o la carpeta de audio que desee borrar.

4 Pulse ERASE de la unidad.
En el visualizador aparecerán alternativamente "TRACK ERASE" o "FOLDER ERASE", y "PUSH ENTER".
Para cancelar la operación de borrado, pulse ■.

5 Pulse ENTER.
El archivo o la carpeta de audio que haya seleccionado se borrará.

Otras operaciones

Para	Pulse
Realizar una pausa en la reproducción	❚❚ (o ►❚❚ de la unidad). Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón.
Parar la reproducción	■. Para reanudar la reproducción, pulse ► (o pulse ►❚❚ de la unidad).[1] Para cancelar la reproducción con reanudación, pulse dos veces el botón y compruebe que "RESUME" haya desaparecido del visualizador.
Seleccionar una carpeta	🗀 +/–.
Seleccionar un archivo	⏮/⏭.
Buscar un archivo de audio mediante su nombre de carpeta y nombre de archivo, e iniciar la reproducción de dicho archivo de audio (TRACK SEARCH)	Utilice los controles de la unidad para esta operación. Gire OPERATION DIAL para seleccionar la carpeta deseada, y después pulse ENTER. Gire OPERATION DIAL para seleccionar el archivo deseado, y después pulse ENTER. Para volver a la carpeta principal, pulse RETURN.
Buscar un punto de un archivo	Mantenga pulsado ◄◄/►► durante la reproducción, y después suelte el botón en el punto deseado.
Seleccionar la reproducción repetida	REPEAT repetidamente hasta que en el visualizador se encienda "REP" o "REP1".

[1] Cuando reproduzca un archivo de audio VBR (velocidad de bits variable), el sistema puede reanudar la reproducción desde un punto diferente.

Para cambiar el modo de reproducción

Pulse repetidamente PLAY MODE mientras el dispositivo USB esté parado. Usted podrá seleccionar

– Reproducción normal (todos los archivos de la carpeta del dispositivo USB) (se encenderá "📁").
– Reproducción normal (todos los archivos del dispositivo USB) (se apagarán "📁", "SHUF", y "PGM").
– Reproducción aleatoria (se encenderá ("SHUF" o "📁 SHUF").
– Reproducción programada (se encenderá "PGM").

Notas sobre los dispositivos USB

- Usted no podrá cambiar el modo de reproducción durante la reproducción.
- La reproducción puede tardar cierto tiempo en iniciarse cuando:
  – la estructura de carpetas es complicada.
  – la capacidad de memoria es excesiva.
- Cuando inserte el dispositivo USB, el sistema leerá todas las pistas de dicho dispositivo USB. Si hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB, es posible que se tarde mucho tiempo en finalizar la lectura de dicho dispositivo USB.
- No conecte el sistema y el dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- Con ciertos dispositivos USB conectados, después de haberse realizado una operación, es posible que haya cierto retardo antes de que el sistema la ejecute.
- Si se desconecta la alimentación durante el modo de reproducción con reanudación, cuando vuelva a conectarse, la reproducción se iniciará desde el comienzo del archivo de audio.
- Este sistema no soporta necesariamente todas las funciones proporcionadas por un dispositivo USB conectado.
- El orden de reproducción para el sistema puede diferir del orden de reproducción del reproductor de música digital conectado.
- No almacene otros tipos de archivos ni carpetas innecesarias en un dispositivo USB.
- Las carpetas que no posean archivos de audio se saltarán.
- El número máximo de archivos y carpetas de audio de un dispositivo USB que este sistema podrá reconocer es de 999 (incluyendo las carpetas "ROOT" y "MUSIC"). El número máximo de archivos y carpetas de audio puede variar dependiendo de la estructura del archivo y la carpeta.
- El sistema podrá reproducir archivos de audio de los formatos siguientes:
  – MP3 con extensión de archivo ".mp3".
  – AAC con extensión de archivo ".m4a".
  – Windows Media Audio (WMA) con extensión de archivo ".wma".

  Si los archivos de audio poseen las extensiones de archivo indicadas arriba pero no los formatos respectivos, el sistema puede producir ruido o funcionar mal.
- La compatibilidad con todo el software de codificación/escritura de MP3, AAC, o WMA, dispositivos de grabación, y medios de grabación no puede garantizarse. Un dispositivo USB incompatible puede producir ruido o sonido interrumpido, o puede no reproducirse en absoluto.
- Usted no podrá borrar archivos de audio ni carpetas en el modo de reproducción aleatoria ni en el de reproducción programada.
- Si la carpeta a borrarse no contiene archivos MP3/AAC/WMA o contiene subcarpetas, éstos no se borrarán.
- El ajuste de reproducción programada se borrará cuando se realice la operación de borrado.

Reproducción de una cinta

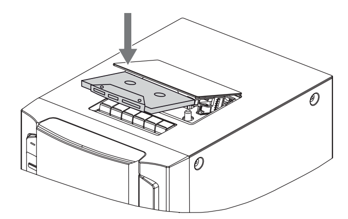
Utilice los controles de la platina de casete para esta operación.

1 Seleccione la función TAPE.

Pulse repetidamente FUNCTION (RM-AMU006) o FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse TAPE de la unidad).

2 Inserte una cinta.

Pulse ■ ⏏, e inserte un casete TYPE I (normal) en el portacasete con la cara que desee reproducir hacia arriba. Cerciórese de que la cinta no esté floja para evitar que se dañe ésta o la platina de casete. Pulse la tapa de la pletina de casete de la unidad para cerrar el portacasete.



3 Inicie la reproducción.

Pulse ▶.

4 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Otras operaciones

Para	Pulse
Realizar una pausa en la reproducción	❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón.
Parar la reproducción	■ ⏏.
Hacer que la cinta se rebobine o avance rápidamente	◀◀/▶▶.

Utilización de componentes de audio opcionales

1 Conecte el componente de audio opcional a la unidad.

LBT-ZT4 solamente:
Conecte a la toma AUDIO INPUT de la unidad utilizando un cable con miniclavija estéreo (no suministrado).

Otros modelos:
Conecte a las tomas AUDIO INPUT L/R de la unidad utilizando un cable de audio (no suministrado).

2 Reduzca el volumen.

Pulse VOLUME – (o gire hacia la izquierda MASTER VOLUME de la unidad).

3 Seleccione la función AUDIO.

Pulse repetidamente FUNCTION (RM-AMU006) o FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse AUDIO de la unidad).

4 Inicie la reproducción del componente conectado.

5 Ajuste el volumen.

Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Utilización de un adaptador DIGITAL MEDIA PORT

(LBT-ZT4 solamente)

1 Seleccione la función DMPORT.

Pulse repetidamente FUNCTION +/– (o pulse DMPORT de la unidad).

2 Inicie la reproducción del componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

El sonido del componente conectado se reproducirá en el sistema. Con respecto a los detalles sobre la operación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Notas

- Dependiendo del tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, tal vez pueda controlar el componente conectado utilizando los botones del mando a distancia ni de la unidad.
- Usted podrá utilizar el sistema para cargar la batería del dispositivo de audio conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras la alimentación de la unidad esté conectada.

Ajuste del sonido

Utilice los controles de la unidad para esta operación.

Para añadir un efecto acústico

Para	Pulse
Reforzar los graves y crear un sonido más potente	Repetidamente GROOVE hasta que "GROOVE"* o "Z-GROOVE"* se encienda en el visualizador.
Seleccionar efecto perimétrico	Repetidamente SURROUND hasta que "SURROUND" se encienda en el visualizador.
Seleccionar un efecto acústico preajustado	Repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia). Para cancelar, pulse repetidamente PRESET EQ (o EQ del mando a distancia) hasta que aparezca "FLAT".
Mejorar la calidad del sonido del archivo de audio	OPTIONS y gire OPERATION DIAL para seleccionar "MP3 BOOSTER+", y después pulse ENTER. Gire OPERATION DIAL para seleccionar "AUTO", y después pulse ENTER.**

* El volumen pasará al modo potente, y la curva del ecualizador cambiará.

** Cuando se active el efecto MP3 BOOSTER+, en el visualizador se encenderá "BOOSTER".

Para conectar la alimentación del altavoz de subgraves (MHC-GT555, MHC-GT444, y LBT-ZT4 solamente)

Pulse repetidamente SUBWOOFER hasta que se encienda el indicador SUBWOOFER de la unidad.
Si posteriormente desconecta la alimentación del altavoz de subgraves, repita el procedimiento hasta que se apague el indicador SUBWOOFER de la unidad. El volumen del altavoz de subgraves está vinculado con el de los altavoces delanteros.

Cambio de la visualización

Utilice los controles de la unidad para esta operación.

1 **Pulse OPTIONS.**

2 **Gire OPERATION DIAL para seleccionar el elemento deseado.**

ILLUM
Cambie el patrón del iluminador de alimentación que rodea MASTER VOLUME.

M-BACKLIGHT (Iluminación de fondo del medidor)
Cambie el patrón de iluminación de fondo del medidor.

MTR POINTER (Puntero del medidor)
Cambie el patrón del puntero del medidor.

DISPLAY (Visualizador del panel frontal)
Cambie el patrón del visualizador del panel frontal.

3 **Pulse ENTER.**

4 **Gire OPERATION DIAL para seleccionar el ajuste deseado, y después pulse ENTER.**

5 **Repita los pasos 2 a 4 para realizar otros ajustes.**

Para salir del menú OPTIONS

Pulse de nuevo OPTIONS.

Para volver a la visualización anterior

Pulse RETURN.

Cambio del modo de visualización

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté desconectada.

Demostración
La visualización cambiará y el indicador parpadeará incluso cuando la alimentación del sistema esté desconectada.

Sin visualización (Modo de ahorro de energía)
El visualizador se desactivará para ahorrar energía. El temporizador y el reloj continuarán funcionando. Usted no podrá conectar la alimentación del sistema pulsando los botones de función.

Reloj
El reloj se visualizará.
La visualización del reloj cambiará automáticamente al modo de ahorro de energía después de 8 segundos.

Cambio de la información del visualizador

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté conectada.

Usted podrá ver el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo de reproducción restante durante la reproducción, y el tiempo de reproducción total durante el modo de parada para AUDIO CD.
Para archivos de audio, usted podrá el tiempo de reproducción transcurrido, y los nombres de archivos y carpetas. También podrá ver la información sobre el título, el artista, y el álbum que esté almacenada en los archivos.

Notas sobre la información del visualizador

- Los caracteres que no puedan visualizarse aparecerán como "_".
- Lo siguiente no se visualizará correctamente:
  – tiempo de reproducción de un archivo de audio codificado utilizando VBR (velocidad de bits variable).
  – nombres de carpetas y archivos que no cumplan con ISO9660 Level 1, Level 2, o Joliet en formato de expansión.
- La información de etiquetas ID3 para archivos MP3 se visualizará cuando se utilicen etiquetas ID3 de versión 1 y de versión 2 (la visualización de información de etiquetas ID3 de versión 2 tendrá prioridad cuando se utilicen etiquetas ID3 tanto de versión 1 como de versión 2 para un solo archivo MP3).

Utilización del visualizador del medidor

Usted podrá ver fácilmente información como, por ejemplo, el nivel de la fuente de música a través del visualizador del medidor.

Pulse repetidamente METER MODE para seleccionar un patrón de visualización preajustado.

El iluminador de alimentación, la visualización de iluminación de fondo del medidor, la visualización del puntero del medidor, y la visualización del panel frontal cambiarán de acuerdo con el patrón de visualización preajustado que haya seleccionado.

Creación de su propio programa

— Reproducción programada

1 Seleccione la función que desee.

Función CD

Pulse CD (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) para seleccionar la función CD.

Función USB

Pulse USB (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) para seleccionar la función USB.

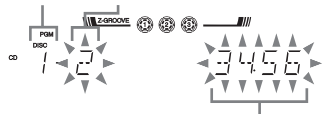
2 Pulse repetidamente PLAY MODE en el modo de parada hasta que en el visualizador se encienda “PGM”.

3 Para la función CD, pulse repetidamente DISC SKIP (o pulse DISC 1 – 3 de la unidad) a fin de seleccionar un disco.

Para programar todas las pistas de un disco a la vez, vaya al paso 5 mientras en el visualizador esté indicándose “ALL”.
Para programar todos los archivos MP3 de una carpeta a la vez, pulse repetidamente 🗀 +/– hasta que en el visualizador aparezca la carpeta deseada, y después vaya al paso 5.

4 Pulse repetidamente ⏮/⏭ hasta que aparezca el número de la pista deseada o del archivo.

Para programar archivos de audio, pulse repetidamente 🗀 +/– a fin de seleccionar la carpeta deseada, y después seleccione el archivo que desee.



5 Pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008) para añadir la pista o el archivo al programa.

Función CD

“– –.– –” aparecerá cuando el tiempo total del programa sobrepase 100 minutos para un AUDIO CD o cuando seleccione un archivo MP3.

Función USB

El tiempo total del programa no podrá visualizarse, por lo que aparecerá “– –.– –”.

6 Repita los pasos 3 a 5 para programar pistas, o archivos, carpetas, o discos adicionales, hasta un total de 25 pasos.

7 Para reproducir su programa de pistas o archivos, pulse ►.

EL programa permanecerá disponible hasta que usted abra la bandeja de discos o extraiga el dispositivo USB.
Para reproducir el mismo programa de nuevo, pulse ►.

Para cancelar la reproducción programada

Pulse repetidamente PLAY MODE en el modo de parada hasta que “PGM” se apague del visualizador.

Para borrar el último paso del programa

Pulse CLEAR en el modo de parada.

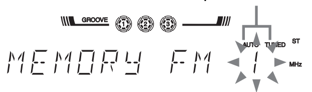
Presintonización de emisoras de radio

Usted podrá presintonizar sus emisoras de radio favoritas y sintonizarlas luego instantáneamente seleccionando el número de presintonización correspondiente.
Utilice los botones del mando a distancia para esta operación.

1 **Sintonice la emisora deseada (consulte "Escucha de la radio" (página 21)).**

2 **Pulse TUNER MEMORY.**

Número de presintonización



3 **Pulse repetidamente +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

Si ya hay otra emisora asignada al número de presintonización seleccionado, dicha emisora será reemplazada por la nueva.

4 **Pulse ENTER.**

5 **Repita los pasos 1 a 4 para almacenar otras emisoras.**

Usted podrá presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM.

6 **Para invocar una emisora de radio presintonizada, pulse repetidamente TUNING MODE hasta que en el visualizador se encienda "PRESET", y después pulse repetidamente +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

Uso del sistema de datos de radio (Radio Data System, RDS)

(Modelo para Europa solamente)

¿Qué es el sistema de datos de radio?

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal habitual del programa. Este sintonizador ofrece funciones de RDS muy útiles, como la indicación de los nombres de las emisoras. El RDS sólo estará disponible en emisoras de FM.*

Nota

Puede que el RDS no funcione correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal del RDS de manera adecuada o si ésta es débil.

* No todas las emisoras FM proporcionan servicio de RDS ni ofrecen el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte a las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios de RDS en su zona.

Cómo recibir emisiones del RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios de RDS, el nombre de tal emisora aparecerá en el visualizador.

Para comprobar la información del RDS

Durante la recepción de una emisora RDS, pulse repetidamente DISPLAY.

En el visualizador aparecerá la información de RDS.

Grabación en una cinta

— Grabación sincronizada de CD-TAPE/Grabación manual/Mezcla de sonido

Usted podrá grabar en una cinta TYPE I (normal) de tres formas:

Grabación sincronizada de CD-TAPE:
Usted podrá grabar todo un disco en una cinta.

Grabación manual:
Usted podrá grabar las partes que desee solamente de una fuente de sonido, incluyendo los componentes de audio conectados.

Mezcla de sonido:
Usted podrá “mezclar” sonidos reproduciendo uno de los componentes, y cantando o hablando ante un micrófono (no suministrado). Usted podrá grabar el sonido mezclado en una cinta.

1 Cargue casete grabable en la platina de casete con la cara que desee grabar hacia arriba.

2 Prepare la fuente de grabación.
Seleccione la fuente que desea grabar.

Grabación sincronizada de CD-TAPE
Pulse CD (RM-AMU006) o pulse repetidamente FUNCTION +/– (RM-AMU008) (o pulse CD de la unidad) para seleccionar la función CD. Cargue el disco que desee grabar, y pulse repetidamente DISC SKIP para seleccionar el disco.
Para selecciona el modo de reproducción, pulse repetidamente PLAY MODE en el modo de parada (consulte “Para cambiar el modo de reproducción” (página 20)).
Para grabar sus pistas CD o archivos MP3 favoritos en el orden deseado, realice los pasos 2 a 6 de “Creación de su propio programa” (página 33).

Grabación manual y mezcla de sonido
Para grabar el sonido de un micrófono, pulse CD (RM-AMU006) o pulse FUNCTION +/– (RM-AMU008) repetidamente (o pulse CD de la unidad) a fin de seleccionar la función CD, y no inicie la reproducción de ningún disco en el paso 3.

3 Inicie la grabación.
Pulse simultáneamente ● y ▶ de la platina de casete.

Grabación sincronizada de CD-TAPE
El disco comenzará a reproducirse automáticamente después de 10 segundos.

Grabación manual y mezcla de sonido
Inicie la reproducción de la fuente de grabación.
Si se escucha ruido al grabar desde el sintonizador, reubique la antena para reducirlo.
Usted no podrá escuchar otras fuentes durante la grabación. Si lo hiciese, la grabación se pararía.

Para parar la grabación

Pulse ■ ⏏ de la platina de casete.

Notas

- Le recomendamos que pulse ❚❚ de la platina de casete en primer lugar, y después que pulse ■ ⏏ de dicha platina para evitar que se grabe ruido cuando pare la grabación.
- Usted no podrá expulsar el disco durante la grabación sincronizada de CD-TAPE.

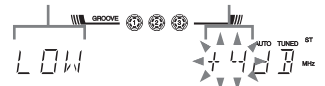
Creación de su propio efecto acústico

Usted podrá aumentar o reducir los niveles de bandas de frecuencias específicas, o seleccionar el efecto perimétrico, y después almacenar el ajuste como “USER EQ” en la memoria.
Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1 Pulse repetidamente PRESET EQ o GROOVE para seleccionar el énfasis de audio que desee para su sonido básico.

2 Pulse repetidamente EQ BAND para seleccionar una banda de frecuencias o un ajuste de efecto perimétrico, y después gire OPERATION DIAL para ajustar el nivel del ecualizador, o seleccione el efecto perimétrico que desee. Repita esto para cada banda que desee ajustar.

Banda de frecuencias Nivel de ecualizador



3 Pulse ENTER.

Aparecerá “USER EQ” y el ajuste se almacenará en la memoria.

Para invocar el efecto acústico personal

Pulse repetidamente PRESET EQ hasta que aparezca “USER EQ”.

Para cancelar el efecto acústico

Pulse repetidamente PRESET EQ hasta que aparezca “FLAT”.

Disfrute de karaoke

Usted podrá cantar con acompañamiento conectando un micrófono opcional.

1 Gire MIC LEVEL de la unidad hasta MIN para reducir el nivel de volumen del micrófono.

2 Conecte un micrófono opcional a la toma MIC de la unidad.

3 Inicie la reproducción de la música.

4 Gire MIC LEVEL de la unidad para ajustar el volumen del micrófono.

Si se produce retroalimentación acústica (aullido), reduzca el volumen, separe el micrófono de los altavoces, o cambie la orientación del micrófono.
Después de haber finalizado, desconecte el micrófono de la toma MIC de la unidad.

Utilización de los temporizadores

El sistema ofrece tres funciones de temporizadores. Usted no podrá activar el temporizador de reproducción y el temporizador de grabación al mismo tiempo. Si utiliza cualquiera de ellos con el temporizador de desconexión, éste tendrá prioridad.

Temporizador de desconexión

Usted podrá dormirse con música. Esta función trabajará incluso aunque el reloj no esté puesto en hora.

Pulse repetidamente SLEEP.

Si selecciona "AUTO", la alimentación del sistema se desconectará automáticamente cuando se pare el disco o el dispositivo USB actual, o después de 100 minutos.
No seleccione "AUTO" durante la grabación sincronizada de CD-TAPE, durante la transferencia sincronizada de CD-USB, ni durante la operación de borrado.

Observación

La alimentación del sistema no se desconectará automáticamente a la hora programada cuando
- realice la operación de borrado en la función USB.
- reproduzca una cinta.
- grabar en una cinta.

Temporizador de reproducción/Temporizador de grabación

Cerciórese de que el reloj esté puesto en hora.

Temporizador de reproducción:
Usted podrá despertarse con un disco, el sintonizador, o un dispositivo USB opcional a la hora programada.

Temporizador de grabación:
Usted podrá transferir música de una emisora de radio presintonizada a un dispositivo USB a la hora especificada.

1. **Prepare la fuente de sonido.**

   Temporizador de reproducción
   Prepare la fuente de sonido y después pulse VOLUME +/– para ajustar el volumen.
   Para comenzar desde una pista o un archivo específico, cree su propio programa (página 33).

   Temporizador de grabación
   Sintonice la emisora de radio presintonizada (página 34).

2. **Pulse CLOCK/TIMER SET (RM-AMU006) o TIMER MENU (RM-AMU008).**

3. **Pulse repetidamente ⏮/⏭ (RM-AMU006) o ⬇/⬆ (RM-AMU008) para seleccionar "PLAY SET" o "REC SET", y después pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008).**

   Aparecerá "ON", y la indicación de hora parpadeará.

Continúa

Otras operaciones

4 Programe la hora de comienzo de la reproducción o la grabación.

Pulse repetidamente ⏮/⏭ (RM-AMU006) o ⬇/⬆ (RM-AMU008) para ajustar la hora, y después pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008). La indicación de minutos parpadeará. Utilice el procedimiento de arriba para ajustar los minutos.

5 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 4 para programar la hora de parada de la reproducción o la grabación.

6 Seleccione la fuente de sonido o prepare el dispositivo USB.

Temporizador de reproducción
Pulse repetidamente ⏮/⏭ (RM-AMU006) o ⬇/⬆ (RM-AMU008) hasta que aparezca la fuente de música deseada, y después pulse ENTER (RM-AMU006) o ⊕ (RM-AMU008). El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

Temporizador de grabación
Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) como de la unidad. El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

7 Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.

Para programar el temporizador de grabación utilizando los controles de la unidad (REC TIMER)

1 Sintonice la emisora presintonizada (página 34).

2 Pulse REC TIMER.
Aparecerá "ON", y la indicación de hora parpadeará.

3 Gire OPERATION DIAL para ajustar la hora, y después pulse ENTER.
La indicación de minutos parpadeará. Utilice el procedimiento de arriba para ajustar los minutos.

4 Utilice el mismo procedimiento que en el paso 3 para programar la hora de parada de la grabación.
El visualizador mostrará los ajustes del temporizador.

5 Conecte un dispositivo USB transferible al puerto ⭠ (USB) como de la unidad.

6 Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.

Para activar o comprobar de nuevo el temporizador

RM-AMU006:

Pulse CLOCK/TIMER SELECT, pulse repetidamente ⏮/⏭ hasta que aparezca “PLAY SELECT” o “REC SELECT”, y después pulse ENTER.

RM-AMU008:

Pulse TIMER MENU para seleccionar “TIMER SELECT”, y después pulse ⊕. Pulse repetidamente ↓/↑ hasta que aparezca “PLAY SELECT” o “REC SELECT”, y después pulse ⊕.

Unidad:

Pulse REC TIMER, gire OPERATION DIAL hasta que aparezca “REC SELECT”, y después pulse ENTER.

Para cancelar el temporizador

Repita el mismo procedimiento de arriba hasta que aparezca “TIMER OFF”, y después pulse ENTER (RM-AMU006 o en la unidad) o ⊕ (RM-AMU008).

Para cambiar el ajuste

Comience desde el paso 1.

Observaciones

- La alimentación del sistema se conectará en 15 segundos (temporizador de reproducción) o 1 minuto (temporizador de grabación) antes de la hora programada. Si la alimentación del sistema está conectada a la hora programada, o si en el visualizador parpadea “STANDBY”, el temporizador de reproducción no reproducirá, y el temporizador de grabación no grabará.
- Los ajustes del temporizador de reproducción permanecerán mientras no se cancelen manualmente.
- El volumen se reducirá al mínimo durante el funcionamiento del temporizador de grabación.
- El temporizador de grabación se cancelará automáticamente después de que haya sido activado.

Solución de problemas

1 Cerciórese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correcta y firmemente.

2 Localice su problema en la lista de comprobaciones de abajo y realice la acción indicada para corregirlo.
Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.
Tenga en cuenta que si el personal de servicio cambia algunas piezas, dichas piezas pueden quedar retenidas.

Si el indicador STANDBY parpadea

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y compruebe los elementos siguientes.

- Si su sistema posee selector de tensión, ¿está ajustado a la tensión correcta?
- ¿Está utilizando solamente los altavoces suministrados?
- ¿Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte trasera de la unidad?

Después de haber comprobado los elementos de arriba y de solucionar los problemas, vuelva a enchufar el cable de alimentación y conecte la alimentación del sistema. Si el indicador STANDBY sigue parpadeando, o si no encuentra la causa del problema incluso después de haber comprobado todos los elementos anteriores, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Generales

El visualizador comenzará a parpadear en cuanto se enchufe el cable de alimentación, incluso aunque no se haya conectado la alimentación del sistema.

- Pulse una vez DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté desconectada. La demostración desaparecerá.

El sonido sólo se obtiene a través de un canal o los volúmenes izquierdo y derecho no están equilibrados.

- Coloque los altavoces de la forma más simétrica posible.
- Conecte solamente los altavoces suministrados.

Hay zumbido o ruido considerable.

- Separe el sistema de fuentes de ruido.
- Conecte el sistema una toma de corriente diferente.
- Instale un filtro de ruido (a la venta en establecimientos del ramo) en el cable de alimentación.
- Desconecte la alimentación la alimentación de equipos eléctricos circundantes.

El mando a distancia no funciona.

- Elimine cualquier obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de control remoto de la unidad, y aleje la unidad de luces fluorescentes.
- Oriente el mando a distancia hacia el sensor de control remoto del sistema.
- Acerque el mando a distancia al sistema.

Reproductor de CD/MP3

El sonido salta, o el disco no se reproduce.

- Limpie el disco.
- Traslade el sistema a un lugar sin vibraciones (p. ej., encima de un soporte estable).

- Separe los altavoces de la unidad, o colocándolos en soportes separados. A gran volumen, el altavoz puede causar el salto del sonido.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- Pulse repetidamente PLAY MODE hasta que se apaguen "PGM" y "SHUF" del visualizador para volver a la reproducción normal.

La reproducción tarda más de lo normal en iniciarse.

- Los discos MP3 siguientes tardarán más tiempo en comenzar a reproducirse.
  - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
  - un disco grabado en el modo de multisesión.
  - un disco que no haya sido finalizado (disco al que se le puedan añadir datos).
  - un disco que contenga muchas carpetas.

Dispositivo USB

No es posible iniciar la transferencia a un dispositivo USB.

- Es posible que hayan ocurrido los problemas siguientes.
  - El dispositivo USB está lleno.
  - El número de archivos y carpetas de audio del dispositivo USB ha alcanzado el límite máximo.
  - El dispositivo USB está protegido contra escritura.

La transferencia se para antes de finalizar.

- Está utilizando un dispositivo USB incompatible. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte "Dispositivos USB compatibles con este sistema" (página 52).
- El dispositivo USB no está correctamente formateado. Con respecto a cómo formatear, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.
- Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB. Si el dispositivo USB posee interruptor de alimentación, ábralo y ciérrelo después de haber extraído dicho dispositivo USB del sistema. Después, vuelva a realizar la transferencia.
- Si las operaciones de transferencia y borrado se repiten múltiples veces, la estructura de archivos dentro del dispositivo USB se vuelve muy complicada. Con respecto a cómo hacer frente a este problema, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.

La transferencia a un dispositivo USB resulta en un error.

- Está utilizando un dispositivo USB incompatible. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte "Dispositivos USB compatibles con este sistema" (página 52).
- El dispositivo USB se desconectó o la alimentación se cortó durante la transferencia. Borre el archivo parcialmente transferido, y vuelva a transferir. Si esto no resuelve el problema, es posible que el dispositivo USB esté averiado. Con respecto a cómo hacer frente a este problema, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.
- Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB. Si el dispositivo USB posee interruptor de alimentación, ábralo y ciérrelo después de haber extraído dicho dispositivo USB del sistema. Después, vuelva a realizar la transferencia.

Continúa

Los archivos o carpetas de audio del dispositivo USB no pueden borrarse.

- Compruebe si el dispositivo USB está protegido contra escritura.
- El dispositivo USB se desconectó o la alimentación se cortó durante la la operación de borrado. Borre el archivo parcialmente borrado. Si esto no resuelve el problema, es posible que el dispositivo USB esté averiado. Con respecto a cómo hacer frente a este problema, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.

¿Está utilizando un dispositivo USB compatible?

- Si conecta un dispositivo USB incompatible, pueden ocurrir los problemas siguientes. Con respecto a los tipos de dispositivos compatibles, consulte "Dispositivos USB compatibles con este sistema" (página 52).
  - El dispositivo USB no se reconoce.
  - Los nombres de archivos o carpetas no se visualizan en este sistema.
  - La reproducción no es posible.
  - El sonido salta.
  - Hay ruido.
  - Sale sonido distorsionado.
  - La transferencia se para antes de finalizar.

Aparece "OVER CURRENT".

- Se ha detectado un problema con el nivel de corriente eléctrica desde el puerto ⭠ (USB). Desconecte la alimentación del sistema y extraiga el dispositivo USB del puerto ⭠ (USB). Cerciórese de que el problema no se deba al dispositivo USB. Si este patrón de visualización persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

No hay sonido.

- El dispositivo USB no está correctamente conectado. Desconecte la alimentación del sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB, y compruebe si en el visualizador se enciende "USB MEMORY".

Hay ruido, salto de sonido, o sonido distorsionado.

- Desconecte la alimentación del sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB, y después conecte la alimentación del sistema.
- Los propios datos de música contienen ruido, o el sonido está distorsionado. Es posible que haya entrado ruido durante el proceso de transferencia. Borre el archivo, y vuelva a intentar la transferencia.

El dispositivo USB no puede conectarse al puerto ⭠ (USB).

- Está conectando el dispositivo USB hacia atrás. Conecte el dispositivo USB con la orientación correcta.

Se visualiza "READING" durante mucho tiempo, o la reproducción tarda mucho en comenzar.

- El proceso de lectura puede durar mucho en los casos siguientes.
  - Hay muchas carpetas o archivos en el dispositivo USB.
  - La estructura de archivos es extremadamente complicada.
  - La capacidad de memoria es excesiva.
  - La memoria interna está fragmentada.

  Por lo tanto, recomendamos las guías siguientes.
  - Carpetas totales en el dispositivo USB: 100 o menos
  - Archivos totales por carpeta: 100 o menos

Visualización errónea.

- Vuelva a enviar los archivos de audio al dispositivo USB, ya que los archivos de audio almacenados en dicho dispositivo USB pueden estar corruptos.
- Los códigos de caracteres que pueden visualizarse este sistema son números y letras solamente. Otros caracteres pueden no visualizarse correctamente.

El dispositivo USB no se reconoce.

- Desconecte la alimentación del sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB, y después conecte la alimentación del sistema.
- Conecte un dispositivo USB compatible (página 52).
- El dispositivo USB no funciona adecuadamente. Con respecto a cómo hacer frente a este problema, consulte el manual de instrucciones de su dispositivo USB.

La reproducción no se inicia.

- Desconecte la alimentación del sistema, vuelva a conectar el dispositivo USB, y después conecte la alimentación del sistema.
- Conecte un dispositivo USB compatible (página 52).
- Pulse ▶ (o ▶❚❚ de la unidad) para iniciar la reproducción.

La reproducción no se inicia desde el primer archivo.

- Ajuste el modo de reproducción al de reproducción normal.

No es posible reproducir un archivo de audio.

- No es posible reproducir archivos MP3 en formato MP3 PRO.
- Algunos archivos AAC pueden no reproducirse correctamente.
- Los archivos WMA de formato Windows Media Audio Lossless y Professional no podrán reproducirse.
- Un dispositivo USB formateado con sistemas de archivos que no sean FAT16 o FAT32 (tamaño de cluster de 512 bytes – 32 kbytes) es incompatible.*
- Si utiliza un dispositivo USB con particiones, solamente podrán reproducirse los archivos de audio de la primera partición.
- La reproducción será posible hasta 8 niveles.
- El número de carpetas ha sobrepasado 997.
- El número de archivos de una carpeta ha sobrepasado 999.
- Los archivos que estén encriptados o protegidos con contraseñas, etc., no podrán reproducirse.

* Este sistema soporta FAT16 y FAT32, pero algunos dispositivos USB no soportan todos estos FAT. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

Sintonizador

Hay zumbido o ruido, o no pueden recibirse emisoras. (En el visualizador parpadea “TUNED” o “ST”.)

- Conecte debidamente la antena.
- Busque un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y después vuelva a colocar la antena.
- Mantenga las antenas alejadas de los cables de los altavoces, el cable de alimentación, y el cable USB para evitar la captación de ruido.
- Conecte una antena exterior adquirida en un establecimiento del ramo.
- Consulte a su proveedor Sony más cercano si la antena de AM suministrada se ha desprendido del soporte de plástico.
- Desconecte la alimentación de equipos eléctricos cercanos.

Continúa

Platina de casete

El sonido tiene fluctuación o trémolo excesivos, o se pierde.

- Limpie los ejes de arrastre y los rodillos compresores. Además, limpie y desmagnetice las cabezas de la cinta. Con respecto a los detalles, consulte “Precauciones” (página 46).

Medidor

El puntero del medidor no se mueve.

- “MTR POINTER” está ajustado a “OFF” en el menú OPTIONS. Seleccione otros ajustes.
- El modo del medidor está ajustado a “METER OFF”. Pulse repetidamente METER MODE de la unidad para seleccionar otros modos.
- Hay unos auriculares conectados en la toma PHONES. Desconecte los auriculares.

La visualización del medidor está desactivada.

- “MTR POINTER” y “M-BACKLIGHT” están ajustados a “OFF” en el menú OPTIONS. Seleccione otros ajustes.
- El modo del medidor está ajustado a “METER OFF”. Pulse repetidamente METER MODE de la unidad para seleccionar otros modos.

La visualización del medidor está parpadeando.

- “MTR POINTER” y “M-BACKLIGHT” están ajustados a “FLASH” en el menú OPTIONS. Seleccione otros ajustes.
- El modo del medidor está ajustado a “EXCITE 1” o “EXCITE 2”. Pulse repetidamente METER MODE de la unidad para seleccionar otros modos.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (excepto para los modelos para Europa y Rusia)

El intervalo de sintonización de AM ha sido preajustado en fábrica a 9 kHz (o 10 kHz para algunas áreas). Usted no podrá cambiar el intervalo de sintonización de AM en el modo de ahorro de energía.
Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1. Seleccione la banda de AM, y después desconecte la alimentación del sistema.
2. Manteniendo pulsado ENTER, pulse I/⏻.
   La alimentación del sistema se conectará automáticamente y aparecerá “AM 9K STEP” o “AM 10K STEP”. Se borrarán todas las emisoras de AM presintonizadas. Para volver al intervalo preajustado en fábrica, repita el procedimiento.

Para reponer el sistema a los ajustes de fábrica

Si el sistema sigue sin funcionar adecuadamente, repóngalo a los ajustes de fábrica. Usted no podrá reponer el sistema a los ajustes de fábrica en el modo de ahorro de energía.
Utilice los botones de la unidad para esta operación.

1. Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, y después conecte la alimentación del sistema.
2. Pulse simultáneamente ■, ENTER, y I/⏻.
   En el visualizador aparecerá “COLD RESET”.
   Todos los ajustes configurados por el usuario, tales como los de emisoras de radio presintonizadas, del temporizador, y del reloj se repondrán a los de fábrica.

Mensajes

Reproductor de CD/MP3, Sintonizador, Cinta

LOCKED: La bandeja de discos no se abre. Póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

NO DISC: No hay disco en la bandeja de discos.

NO STEP: Se han borrado todos los pasos programados.

NOT IN USE: Usted ha pulsado un botón no válido.

OFF TIME NG: Las horas de comienzo y finalización del temporizador de reproducción o del temporizador de grabación son iguales.

OVER: Ha llegado al final del disco mientras pulsaba ▶▶ durante la reproducción o en el modo de pausa.

PUSH SELECT: Ha intentado poner en hora el reloj o programar el temporizador durante la operación del temporizador.

PUSH STOP: Pare la reproducción, y después seleccione el modo de reproducción.

READING: El sistema está leyendo la información del disco. Algunos botones no estarán disponibles.

SET CLOCK: Ha pulsado CLOCK/ TIMER SELECT (RM-AMU006) antes de haber ajustado el reloj.

SET TIMER: Ha pulsado CLOCK/ TIMER SELECT (RM-AMU006) antes de haber programado el temporizador de reproducción o el temporizador de grabación.

STEP FULL: Ha intentado programar más de 25 pasos.

Dispositivo USB

DATA ERROR: Ha intentado reproducir un archivo que no es reproducible.

DEVICE ERROR: El dispositivo USB no pudo reconocerse o ha conectado un dispositivo desconocido (página 42).

DEVICE FULL: La memoria del dispositivo USB está llena.

FATAL ERROR: Extrajo el dispositivo USB durante la operación de transferencia o de borrado, y es posible que se haya dañado.

FOLDER FULL: No es posible transferir al dispositivo USB porque el número de carpetas ha alcanzado su máximo.

NO STEP: Se han borrado todos los pasos programados.

NO TRACK: El sistema no tiene cargado archivo reproducible.

NOT IN USE: Ha intentado realizar una operación específica en condiciones en las que tal operación está prohibida.

NOT SUPPORTED: Ha conectado un dispositivo USB incompatible, o el dispositivo USB está conectado a este sistema través de un concentrador.

OVER CURRENT: Se ha detectado sobrecorriente.

PROTECTED: El dispositivo USB está protegido contra escritura.

PUSH STOP: Ha intentado realizar una operación que solamente puede realizarse cuando el sistema está parado.

REC ERROR: La transferencia no se inició, se paró en la mitad, o no pudo realizarse por cualquier otro motivo (página 41).

REMOVED: El dispositivo USB se ha extraído.

STEP FULL: Ha intentado programar más de 25 pasos.

TRACK FULL: No es posible transferir al dispositivo USB porque el número de archivos ha alcanzado su máximo.

USB READING: El sistema está leyendo información del dispositivo USB. Algunos botones no estarán disponibles.

Precauciones

Discos que el sistema PUEDE reproducir

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (archivos de datos de audio/ MP3)

Discos que el sistema NO PUEDE reproducir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diferentes a los grabados en formato AUDIO CD o formato MP3 que cumple con ISO 9660 Level 1/ Level 2, o Joliet en formato de expansión.
- CD-R/CD-RW grabados en multisesión que no hayan sido finalizados “cerrando la sesión”
- CD-R/CD-RW de mala calidad de grabación, CD-R/CD-RW que posean rasguños o estén sucios, o CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación incompatible
- CD-R/CD-RW que hayan sido finalizados incorrectamente
- Discos que contengan archivos distintos de los archivos MPEG 1 de audio capa 3 (MP3)
- Discos no estándar (por ejemplo, en forma de corazón, cuadrados, en estrella)
- Discos con cinta adhesiva, papel, o pegatinas adheridos a ellos
- Discos alquilados o usados con sellos adheridos de los que sobresalga el pegamento
- Discos que tengan etiquetas impresas con tinta especial que se sienta pegajosa al tacto

Notas sobre los discos

- Antes de reproducir un disco, frótelo con un paño de limpieza desde el centro hacia el borde.
- No limpie los discos con disolventes tales como bencina, diluyente, productos de limpieza disponibles en el mercado, ni aerosol antiestático vendido para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a fuentes de calos tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil estacionado directamente al sol.

Seguridad

- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación mientras esté enchufada en una toma de corriente de CA, incluso aunque desconecte la alimentación de la propia unidad.
- Cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo, desenchúfelo completamente de la toma de corriente de pared (red eléctrica). Para desenchufar la unidad, sujete siempre el enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si algún objeto sólido o líquido se introduce dentro del sistema, desenchúfelo, y solicite a un técnico cualificado que lo inspeccione antes de volverlo a poner en funcionamiento.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

Ubicación

- No coloque el sistema en posición inclinada ni en lugares extremadamente cálidos, fríos, polvorientos, sucios, ni húmedos, que carezcan de ventilación adecuada, ni sometidos a vibraciones, a la luz solar directa, ni a iluminación intensa.
- Tenga cuidado al colocar la unidad o los altavoces en superficies tratadas (con ceras, aceites, abrillantadores, etc.) ya que la superficie se podría decolorar o manchar.
- Si traslada el sistema directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en el objetivo del interior del mismo, y que cause el mal funcionamiento de dicho sistema. En tal situación, extraiga el disco y deje el sistema con la alimentación conectada durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante el funcionamiento es normal y no es motivo de alarma.
- No toque la caja si ha utilizado la unidad continuamente a gran volumen, porque puede haberse calentado.
- No obstruya los orificios de ventilación.

Acerca del sistema de altavoces

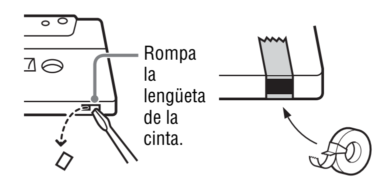
Este sistema de altavoces no dispone de un blindaje magnético, y la imagen de televisores cercanos puede aparecer magnéticamente distorsionada. En esta situación, desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutes. Si no nota mejora, aleje los altavoces del televisor.

Limpieza de la caja

Limpie el sistema con un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo, polvo abrasivo, ni disolventes tales como diluyente, bencina, o alcohol.

Para evitar el volver a grabar accidentalmente de una cinta

Rompa la lengüeta de protección contra reescritura del casete de la cara A o B, como se muestra en la ilustración.



Para volver a utilizar la cinta para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.

Acerca de las cintas de más de 90 minutos de duración

No se recomienda la utilización de cintas de más de 90 minutos, excepto para grabaciones o reproducciones largas y continuas.

Limpieza de las cabezas de la cinta

Utilice una cinta limpiadora de tipo seco o húmedo (a la venta en establecimientos del ramo) después de cada 10 horas de utilización, antes de iniciar una grabación importante, o después de reproducir una cinta vieja. El no limpiar las cabezas puede causar la degradación de la calidad del sonido o la imposibilidad de grabar o reproducir cintas. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta limpiadora.

Desmagnetización de las cabezas de la cinta

Utilice una cinta desmagnetizadora (a la venta en establecimientos del ramo) cada 20 a 30 horas de utilización. El no desmagnetizar las cabezas de la cinta puede causar el aumento del ruido, la pérdida del sonido de alta frecuencia, y la imposibilidad del borrado completo de las cintas. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta desmagnetizadora.

Especificaciones

ESPECIFICACIÓN DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL: (LBT-ZT4 solamente)

Con cargas de 6 ohmios, ambos canales excitados, de 120 Hz – 10 kHz; 110 vatios por canal como mínimo de potencia eficaz (RMS), con no más del 0,7% de distorsión armónica total de 250 milivatios a la potencia especificada.

Sección del amplificador

MHC-GT555
Modelo para Brasil solamente

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 127 o 220 V 50/60 Hz

Altavoz delantero
  Potencia de salida RMS (referencia): 150 W + 150 W (a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves
  Potencia de salida RMS (referencia): 190 W (a 6 ohm, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Otros modelos

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 230 – 240 V 50/60 Hz

Altavoz delantero
  Salida de potencia (nominal): 110 W + 110 W (a 6 ohm, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total)
  Potencia de salida RMS (referencia): 200W + 200 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves
  Potencia de salida RMS (referencia): 190 W (a 6 ohm, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

MHC-GT444
Modelo para Brasil solamente

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 127 o 220 V 50/60 Hz

Altavoz delantero
  Potencia de salida RMS (referencia): 125 W + 125 W (a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves
  Potencia de salida RMS (referencia): 150 W (a 6 ohm, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Otros modelos

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 230 – 240 V 50/60 Hz

Altavoz delantero
  Salida de potencia (nominal): 90 W + 90 W (a 6 ohm, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total)
  Potencia de salida RMS (referencia): 150 W + 150 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves
  Potencia de salida RMS (referencia): 150 W (a 6 ohm, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

MHC-GT222
Modelo para Brasil solamente

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 127 o 220 V 50/60 Hz
  Potencia de salida RMS (referencia): 150 W + 150 W (a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Otros modelos

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 230 – 240 V 50/60 Hz
  Salida de potencia (nominal): 110 W + 110 W (a 6 Ω, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total)
  Potencia de salida RMS (referencia): 200 W + 200 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

MHC-GT111
Modelo para Brasil solamente

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 127 o 220 V 50/60 Hz

Potencia de salida RMS (referencia): 100 W + 100 W (a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Otros modelos

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 230 – 240 V 50/60 Hz

Salida de potencia (nominal): 60 W + 60 W (a 6 ohm, 1 kHz, 1% de distorsión armónica total)
Potencia de salida RMS (referencia): 100 W + 100 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

LBT-ZT4

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120 V 60 Hz

Altavoz delantero
Potencia de salida RMS (referencia): 180 W + 180 W (por canal a 6 ohm, 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves
Potencia de salida RMS (referencia): 180 W (a 6 ohm, 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Entradas

AUDIO INPUT (LBT-ZT4 solamente): sensibilidad de 800 mV, impedancia de 47 kohm
AUDIO INPUT L/R (otros modelos): tensión de 250 mV, impedancia de 47 kohm
MIC: sensibilidad de 1 mV, impedancia de 10 kohm
Puerto (USB): Tipo A
DMPORT (LBT-ZT4 solamente)

Salidas

PHONES: acepta auriculares de 8 ohm o más
FRONT SPEAKERS: acepta impedancia de 6 ohm
SUBWOOFER (MHC-GT555/GT444/LBT-ZT4 solamente): acepta impedancia de 6 ohm

Sección USB

Velocidad en bits soportada
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 – 320 kbps, VBR
WMA: 32 – 192 kbps, VBR
AAC: 48 – 320 kbps

Frecuencias de muestreo
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

Velocidad de transferencia
Plena velocidad

Dispositivo USB compatible
Clase de almacenamiento masivo

Corriente máxima
500 mA

Sección del reproductor de CD

Sistema: Sistema de discos compactos y audio digital
Propiedades del diodo láser
Duración de la emisión: Continua
Salida de láser*: Menos de 44,6 µW
* Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie de la lente del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.

Respuesta en frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
Relación señal-ruido: Más de 90 dB
Gama dinámica: Más de 88 dB

Sección de la platina de casete

Sistema de grabación: 4 pistas, 2 canales, estéreo

Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM

Continúa

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización:

Modelos para Norteamérica y Brasil:
87,5 – 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Otros modelos:
87,5 – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)

Antena: Antena de cable de FM
Terminales para antena: 75 ohm, sin equilibrar
Frecuencia intermedia: 10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización

Modelos para Panamérica y Oceanía:
530 – 1 710 kHz (con intervalo de sintonización de 10 kHz)
531 – 1 710 kHz (con intervalo de sintonización de 9 kHz)
Modelos para Europa y Rusia:
531 – 1 602 kHz (con intervalo de sintonización de 9 kHz)
Otros modelos:
530 – 1 610 kHz (con intervalo de sintonización de 10 kHz)
531 – 1 602 kHz (con intervalo de sintonización de 9 kHz)

Antena: Antena de cuadro de AM, terminal de antena externa
Frecuencia intermedia: 450 kHz

Altavoces

MHC-GT555

- Altavoz delantero (SS-GT555M)
  Sistema de altavoz: 3 vías, 3 unidades, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de subgraves: 150 mm, tipo cono
  Altavoz de graves: 150 mm, tipo cono
  Altavoz de agudos: 40 mm, tipo bocina
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.):
  250 × 391 × 282 mm
  Masa (Aprox.): 5,1 kg por altavoz
- Altavoz de subgraves (SS-WG555M)
  Sistema de altavoz: 1 unidad, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de graves: 250 mm, tipo cono
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.):
  319 × 391 × 326 mm
  Masa (Aprox.): 7,8 kg

MHC-GT444

- Altavoz delantero (Modelo para Europa excepto el Reino Unido y Rusia solamente) (SS-GT444M)
  Altavoz delantero (Otros modelos) (SS-GT444)
  Sistema de altavoz: 3 vías, 3 unidades, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de subgraves: 130 mm, tipo cono
  Altavoz de graves: 130 mm, tipo cono
  Altavoz de agudos: 40 mm, tipo bocina
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.):
  238 × 361 × 238 mm
  Masa (Aprox.): 3,9 kg por altavoz
- Altavoz de subgraves (Modelo para Europa excepto el Reino Unido y Rusia solamente) (SS-WG444M)
  Altavoz de subgraves (Otros modelos) (SS-WG444)
  Sistema de altavoz: 1 unidad, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de graves: 200 mm, tipo cono
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.):
  266 × 361 × 320 mm
  Masa (Aprox.): 6,3 kg

MHC-GT222

- Altavoz delantero (Modelo para Europa solamente) (SS-GT444M)
  Altavoz delantero (Otros modelos) (SS-GT444)
  Sistema de altavoz: 3 vías, 3 unidades, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de subgraves: 130 mm, tipo cono
  Altavoz de graves: 130 mm, tipo cono
  Altavoz de agudos: 40 mm, tipo bocina
  Impedancia nominal: 6 ohms
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.): 238 × 361 × 238 mm
  Masa (Aprox.): 3,9 kg por altavoz

MHC-GT111

- Altavoz delantero (Modelo para Europa solamente) (SS-GT111M)
  Altavoz delantero (Modelo para Asia solamente) (SS-GT111S)
  Altavoz delantero (Otros modelos) (SS-GT111)
  Sistema de altavoz: 2 vías, 2 unidades, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de graves: 160 mm, tipo cono
  Altavoz de agudos: 40 mm, tipo bocina
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.): 216 × 361 × 208 mm
  Masa (Aprox.): 2,7 kg por altavoz

LBT-ZT4

- Altavoz delantero (SS-ZT4)
  Sistema de altavoz: 3 vías, 3 unidades, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de subgraves: 5 pulgadas (130 mm), tipo cono
  Altavoz de graves: 5 pulgadas (130 mm), tipo cono
  Altavoz de agudos: 1 1/2 pulgadas (40 mm), tipo bocina
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.): 9 3/8 × 14 1/4 × 9 3/8 pulgadas (238 × 361 × 238 mm)
  Masa (Aprox.): 8 libras 10 onzas (3,9 kg) por altavoz
- Altavoz de subgraves (SS-WG4)
  Sistema de altavoz: 1 unidad, reflector de graves
  Unidad altavoz:
  Altavoz de graves: 8 pulgadas (200 mm), tipo cono
  Impedancia nominal: 6 ohm
  Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.): 10 1/2 × 14 1/4 × 12 5/8 pulgadas (266 × 361 × 320 mm)
  Masa (Aprox.): 13 libras 15 onzas (6,3 kg)

Continúa

Generales

Alimentación

Modelo para Norteamérica: ca 120 V, 60 Hz
Modelos para Europa y Rusia: ca 230 V, 50/60 Hz
Modelo para Oceanía: ca 230 – 240 V, 50/60 Hz
Modelo para México: ca 127 V, 60 Hz
Modelo para Argentina: ca 220 V, 50/60 Hz
Otros modelos: ca 120, 220, o 230 – 240 V, 50/60 Hz, Ajustable con el selector de tensión

Consumo

MHC-GT555: 216 W
MHC-GT444: 286 W
MHC-GT222: 163 W
MHC-GT111 (Modelo para Brasil): 185 W
MHC-GT111 (Otros modelos): 150 W
LBT-ZT4 (Modelo para América): 225 W
LBT-ZT4 (Modelo para Canadá): 285 VA

Dimensiones (an/al/prf) (excluyendo los altavoces)

Aprox. 231 × 361 × 437,5 mm (9 1/8 × 14 1/4 × 17 1/4 pulgadas)

Masa (excluyendo los altavoces)

HCD-GT555/GT444/GT222, HCD-ZT4: 10,0 kg (22 libras 1 onza)
HCD-GT222 (modelo para Europa): 9,6 kg
HCD-GT111: 8,0 kg

Accesorios suministrados:
Mando a distancia (1), Pilas R6 (tamaño AA) (2), Antena de cuadro de AM (1), Antena de cable de FM (1), Amortiguadores para los altavoces MHC-GT555/MHC-GT444/ LBT-ZT4 (12), MHC-GT222/MHC-GT111 (8), TDM-iP10 (M) (LBT-ZT4 solamente) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Dispositivos USB compatibles con este sistema

Con este sistema podrá utilizar los dispositivos Sony USB y teléfonos móviles Sony Ericsson siguientes.

Dispositivo Sony USB verificado (en marzo de 2008)

Nombre del producto	Nombre del modelo
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F
Grabador de IC	ICD-SX57 / SX67 / SX77
	ICD-U50 / U60 / U70
	ICD-SX68 / SX78 / SX88
MICROVAULT	USM512JX / 1GJX / 2GJX / 4GJX

Teléfono móvil Sony Ericsson verificado (en marzo de 2008)

Nombre del producto	Nombre del modelo
Teléfono Walkman®	W880i / W850i / W710i / W660i / W580i
	W910i

Con respecto a la información más reciente sobre los dispositivos compatibles, visite los sitios de la Web siguientes.
<EE.UU.>
http://www.sony.com/shelfsupport

<Canadá>
(Inglés)
http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/
(Francés)
http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/
<Europa>
http://sonydigital-link.com/dna
<Latinoamérica>
http://www.sony-latin.com/pa/info
<Asia y Oceanía>
http://www.css.ap.sony.com/

Notas

- No utilice dispositivos USB que no sean los indicados aquí. No se garantiza la operación de los modelos no indicados aquí.
- La operación no podrá asegurarse siempre cuando se utilicen estos dispositivos USB.
- Algunos de estos dispositivos USB pueden no estar a la venta en ciertas áreas.
- Cuando formatee un dispositivo USB, cerciórese de hacerlo utilizando el propio dispositivo o el software de formateo dedicado para tal dispositivo. En caso contrario, es posible que no pueda transferir adecuadamente el dispositivo USB en este sistema.

Notas sobre la utilización de un teléfono móvil Sony Ericsson

- Cuando realice la conexión a este sistema, ajuste el modo de transferencia de datos de su teléfono móvil a transferencia de archivo (Almacenamiento masivo). Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.
- Utilice el cable USB suministrado con el teléfono móvil cuando lo conecte al sistema.
- Algunos archivos de audio compatibles con el teléfono móvil no son compatibles con este sistema.
- En caso de que la canción que haya sido registrada como la lista de reproducción del teléfono móvil se borre mediante este sistema, el registro de la lista de reproducción no se borrará.

Notas sobre Walkman®

- Algunos archivos de audio compatibles con el reproductor de música digital Sony no son compatibles con este sistema.
- Cuando haya conectado un reproductor de música digital Sony a este sistema, espere hasta que desaparezca la visualización de "Creating Library" o "Creating Database".
- Para transferir datos de música del reproductor de música digital Sony utilizando "Media Manager for WALKMAN", transfiera en formato MP3.
- El archivo de formato MP4 (AAC o VIDEO) no podrá visualizarse mediante este sistema.



Printed in Malaysia

http://www.sony.net/